



Βρυξέλλες, 5 Μαΐου 2022
(OR. en)

7908/22

LIMITE

WTO 58
AGRI 137
UD 76
UK 64

Διοργανικοί φάκελοι:
2022/0098(NLE)
2022/0097(NLE)

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων (2ο Τμήμα) / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 7905/22 + ADD 1, 7906/22 + ADD 1

Θέμα: Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση

- Έκδοση

και

Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση

- Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Στις 4 Απριλίου 2022 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο:

- α) πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση (έγγρ. 7905/22 + ADD 1)· και

β) πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας, δυνάμει του άρθρου XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων για όλες τις δασμολογικές ποσοστώσεις που περιλαμβάνονται στον πίνακα CLXXV της ΕΕ ως συνέπεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση (έγγρ. 7906/22 + ADD 1).

2. Στις 29 Απριλίου 2022 η Επιτροπή εμπορικής πολιτικής (αναπληρωτές) εξέτασε και ενέκρινε αμφότερες τις προτάσεις, καθώς και ορισμένες αναγκαίες τροποποιήσεις.
3. Βάσει των ανωτέρω και με την επιφύλαξη επιβεβαίωσης από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων, καλείται το Συμβούλιο:
 - να εκδώσει την απόφαση σχετικά με την υπογραφή της προαναφερόμενης συμφωνίας, όπως διατυπώθηκε οριστικά από τους γλωσσομαθείς νομικούς και περιλαμβάνεται στα έγγραφα 7909/22 και 7911/22·
 - να σημειώσει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ και ότι η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
 - να αποφασίσει να διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση το σχέδιο απόφασης σχετικά με τη σύναψη της εν λόγω συμφωνίας, όπως διατυπώθηκε οριστικά από τους γλωσσομαθείς- νομικούς και περιλαμβάνεται στα έγγραφα 7910/22 και 7911/22, και
 - να λάβει υπό σημείωση τη δήλωση που περιλαμβάνεται στην προσθήκη του παρόντος σημειώματος.